

# KOMT VRIENDEN IN HET RONDEN

Netherlands

Translation: Come friends and make a circle

Measure: 4/4

Origin: The song is about the life of a grinder and first notated in 1782 but is probably from a much earlier date. The dance is made by Maurits van Geel.

Formation: circle, hands joined in V-pos

Introduction: 4 measures

Music: played by Ellen van Vliet

<u>Meas</u>	<u>Cnt</u>	<u>Figure</u>
1	1	step op R to ctr (start with hl and end on toe), arms sway fwd
	2	step bk on L, arms sway back in V-pos
	3	step on R to R
	&	close on L beside R
	4	step on R to R
2		repeat meas 1 in opp direction and ftwrk
3	1	step on R to ctr and push R shoulder fwd
	2	step bk on L, shoulders to orig pos
	$\frac{1}{8}$ (3)	step on R in place
	$\frac{1}{8}$ (en)	step on L beside R
	$\frac{1}{4}$ (ne)	step on R in place
	$\frac{1}{4}$ (4)	step on L in place
	$\frac{1}{4}$ (en)	step on R in place
4		repeat meas in opp direction and ftwrk
5	1	big step on R and sway to R
	2	step on L to L
	3	step on R in RLOD
	4	step onp L in RLOD
6		repeat meas 5
7	1	cross R over L (stamp)
	&	step op L to L
	2	cross R behind L
	&	step on L to L
	3	cross R over L (stamp)
	&	step on L to L
	4	cross R behind L
8	1	big step with L to L
	2	cross R over L
	3	big step with L to L
	4	cross R over L
9	1-2	herhaal maat 8 tel 1-2
	3	step on L
	&	pivot CCW, step on R while L stays on the spot
	4	step back on L
	&	pivot CCW, step on R while L stays on the spot

<u>Meas</u>	<u>Cnt</u>	<u>Figure</u>
10	1	step back on L
	&	pivot CCW, step on R while L stays on the spot
	2	step back on L
	&	pivot CCW, step on R while L stays on the spot
	3	step back on L
	4	no action

During meas 9, cnt 3 till meas 10 cnt 3 turn 360° CCW

Repeat the dance.

### Lyrics

Komt, vrienden, in het ronden,	Come, friends, in rounds,
Minnaars van eenen stiel,	Lovers of our craft,
Ik zal u gaan verkonden,	I will announce
Hoe ik door 't slijperswiel.	How I by 't grinder wheel.
Den kost verdien voor vrouw en kind,	Earn a living for woman and child,
Schoon blootgesteld aan sneeuw en wind.	Clean exposed to snow and wind.
Terlierelom, terla!	Terlierelom, terla!
Van linksom, rechtsom draait mijne steen	Turning L, turning R my stone
Door het roeren van mijn been,	By stirring my leg,
Ju ju ju ju ju ju ju ju.	Ju ju ju ju ju ju ju ju.

De smid die moet hard werken Gestadig voor het vier;  
Hij durft hem niet versterken, Met eene kan goed bier;  
Terwijl ik ga op mijn gemak, Soms ook wel met een leege zak.  
Terlierelom, terla!  
Van linksom, rechtsom draait mijne steen  
Door het roeren van mijn been,  
Ju ju ju ju ju ju ju ju.

De schoen-pik stijf gezeten, Op eenen pikkelstoel  
Zou kaas en droog brood eten, Maar als ik nood gevoel,  
Dan slijp ik tot den avond toe  
En zoo heb ik nooit arremoe.  
Terlierelom, terla!  
Van linksom, rechtsom draait mijne steen  
Door het roeren van mijn been,  
Ju ju ju ju ju ju ju ju.

De Kleerfrik maakt ons kleeren Voor acht stuivers per dag;  
Wil hij zijn loon vermeeren, Hij snijdt meer dan hij mag.  
Maar ik met mijnen slijpersteen Ik win meer op een uur alleen.  
Terlierelom, terla! Van linksom, rechtsom draait mijne steen  
Door het roeren van mijn been,  
Ju ju ju ju ju ju ju ju.

De maalder moet graan malen Tot in het fijnste meel;  
Hij moet dubbel betalen Voor zijne droge keel.  
Maar ik, door iever en door vlijt Ik win mijn brood in eerlijkheid.  
Terlierelom, terla! Van linksom, rechtsom draait mijne steen  
Door het roeren van mijn been,  
Ju ju ju ju ju ju ju ju.

Mijn vrouw die roept victoria, Over den slijpersstiel  
Zij vindt den grootsten gloria In't draaien van mijn wiel.  
Mijn kinders heben geen ongemak; Zij loopen met den bedelzak.  
Terlierelom, terla! Van linksom, rechtsom draait mijne steen  
Door het roeren van mijn been,  
Ju ju ju ju ju ju ju ju.

Sa vrienden, voor het leste; All' ambachten zijn goed;  
Maar 't mijn is toch het beste, Schoon ik soms slapen moet.  
Op hooi en strooi in eenen stal; Ik heb den kost voor niemendal.  
Terlierelom, terla! Van linksom, rechtsom draait mijne steen  
Door het roeren van mijn been,  
Ju ju ju ju ju ju ju ju....

## Komt vrienden, in het ronden

volksliedjes.overtuin.net

Voice



Komt vrien-den, in het ron - den, min - naars van e - nen stiel. Ik  
zal u gaan ver - kon - den hoe ik door 't slij - pers - wiel den kost verdien voor  
vrouw en kind, schoon bloot - gesteld aan weer en wind. Ter - lie - re - lom ter - la, van  
links - om, rechts - om draait mij - nesteen, door het roe - ren van mijn been, ju, ju, ju, ju, ju, ju, ju,  
ju!